ENGLISH Instructions For Use

Indications for use

This product is intended for use in orthodontic treatment.

Warnings

- Brackets are for single use only. Use of recycled brackets may compromise material integrity, bond strength, patient safety and overall product performance.
- Due to the hardness of ceramic brackets, bonding brackets in occlusion should be avoided to prevent wearing of enamel surfaces during all phases of treatment.
- Deep bite cases should be opened prior to bonding with Clarity™ ADVANCED Ceramic Brackets to prevent wearing of enamel surfaces. Unitek™ Elastomeric Ligatures with Guard are designed to help protect opposing tooth surfaces from occlusal interference and from potential enamel wear. Bite plates and other intrusion mechanics may also be necessary to prevent bracket to tooth contact. Indications for using Unitek Elastomeric Ligature with Guard modules include deep bite cases, protection of cusp tips during retraction and situations in which tooth to bracket contact is possible during finishing.
- Instruct patients not to chew or bite on hard substances such as hard candy, ice, carrots, etc. Careful and thorough patient instruction is a key to avoiding appliance or enamel damage.
- Bonding of ceramic brackets to compromised teeth (i.e., with large restorations, peg laterals or preexisting conditions) can increase the risk of tooth damage.
- Bonding to porcelain crowns or facings may cause chipping or breakage of the crown or facing during treatment or debonding.
- It is recommended to debond Clarity ADVANCED Ceramic Brackets using a Unitek™ Self-Ligating Bracket Debonding Instrument, REF 804-170. No other debonding instrument is recommended to debond Clarity ADVANCED brackets. Doing so may result in fractured tie-wings, losing fractured portions of bracket in patient's mouth, or tooth damage.
- It is recommended to debond Clarity ADVANCED brackets with the archwire in place and ligated. However, if debonding is done without a ligated archwire, extra precautions need to be taken to assure that bracket parts are held securely.
- If a bracket fractures during treatment or debonding, use a diamond bur to carefully remove the ceramic parts. Failure to follow the correct debonding procedure may lead to tooth damage.

Bracket Identification and Bracket Positioning

- Clarity ADVANCED brackets are identifiable by a color coded recessed distal gingival dot.
- Colored reference markers provide vertical and horizontal visual guidance for bracket positioning. These reference markers are water soluble.
- It is recommended that the patient brush after bonding, but before the placement of the archwire to remove the reference markers.

Bracket Bonding

Remove adhesive flash at bonding to minimize staining of the adhesive and reduce the risk of bracket breakage during the debonding procedure. Clarity ADVANCED brackets feature mechanical retention on the bonding base. No special primers or pretreatments are necessary.

Clarity ADVANCED brackets can be used with traditional direct or indirect bonding methods. No change in bonding technique is necessary. For bonding procedures please follow the adhesive manufacturer's recommendations. When placing Clarity ADVANCED brackets, it is suggested that the bracket be placed in a sliding motion, occlusal to gingival, forcing excess adhesive to the incisal edge of the bracket for easier clean-up. Care must be taken when cleaning up adhesive flash so as not to disturb the final positioning before adhesive curing. Before placing the archwire, patient should brush to remove the reference markers.

Debonding Instruments

Use the recommended Unitek Self-Ligating Bracket Debonding Instrument, REF 804-170, to debond the Clarity ADVANCED bracket.

Important: Clean the jaws of the Unitek Self-Ligating Bracket Debonding Instrument after debonding each bracket to ensure even contact and force distribution.

Debonding Procedure

Note: It is recommended to debond Clarity ADVANCED brackets with the archwire in place and ligated **(Figure 1a: Squeeze debond procedure on archwire (1b) position of tool and (1c) rocking motion).** However, if necessary, single brackets may be debonded with the archwire removed **(Figure 2a: Squeeze debond procedure without archwire (2b) position of tool and (2c) rocking motion).**

1) Remove adhesive flash around base of bracket to be debonded. **Note:** Failure to remove flash around bracket base, especially on the mesial-distal sides, may result in incomplete debonding.
2) Place the centering guide of the Unitek Self-Ligating Bracket Debonding Instrument vertically into the center of the bracket, perpendicular to the archwire slot. Be sure that the inner ledges of the instrument are symmetrically positioned against the tie-wings of the bracket.
3) Gently squeeze instrument handles until the Clarity ADVANCED bracket collapses. Gently rock the bracket in the mesial or distal direction to completely separate the bracket from the enamel, if necessary.

Note: Extra caution should be taken when debonding without the archwire in place. Maintain the hold on the bracket to keep the debonded bracket parts in the instrument tips.

Bracket Rebonding Procedure

In the case of a spontaneous bond failure, it may be necessary to rebond a bracket. The following steps are recommended:

1. Carefully inspect the bracket for any damage. Brackets that have fractured through the vertical debonding slot cannot be rebonded and must be replaced. If a tie-wing is cracked, replace the bracket.
2. Remove any excess adhesive. Extra care must be taken to prevent chipping or breaking of the bracket. Use a hand scaler to remove any excess flash from around the edges of the bracket. **Do not use a bur. Do not attempt to scrape adhesive from the base of the bracket or attempt to micro-etch the adhesive as this may damage the bracket's bonding surface.**
3. If the bracket has been contaminated (e.g., moisture), rinse the bracket in isopropyl alcohol and allow to dry.
4. Prepare the tooth surface and bond the bracket using the procedure as described by the adhesive manufacturer.

Torquing Precautions

Clarity ADVANCED brackets are capable of withstanding all normal torque requirements. However, care should be taken when making large torquing activations since large corrections with full size stainless steel wires may result in bracket failure and should be avoided.

FRANÇAIS Mode d'emploi

Indications d'emploi

L'utilisation de ce produit est indiquée dans le cadre d'un traitement orthodontique.

Avertissements

- Les brackets sont à usage unique exclusivement. L'utilisation de brackets usagés peut compromettre l'intégrité des matériaux, la force de collage, la sécurité du patient et la performance du produit.
- En raison de la dureté des brackets en céramique, éviter les interférences occlusales pour prévenir l'usure de l'émail pendant la durée du traitement.
- Avant de coller les brackets Clarity™ ADVANCED en céramique, les supraclusions devront être réduites pour prévenir toute usure de l'émail. Les ligatures élastomériques avec protection Unitek™ sont conçues pour protéger les dents antagonistes de toute interférence occlusale et de l'éventuelle usure de l'émail. Des cales occlusales ou d'autres systèmes intrusifs peuvent aussi être nécessaires pour empêcher tout contact entre les brackets et les dents. L'utilisation des ligatures élastomériques avec protection Unitek est indiquée dans les cas de supraclusion, de protection des cuspides pendant la phase de rétraction ou dans toute situation où les contacts dents-brackets sont possibles pendant la phase de finition.
- Aviser au patient de ne pas mâcher ni mordre de substances dures (bonbons durs, glace, carottes, etc.). Informer le patient de manière claire et précise est la meilleure manière d'éviter d'abîmer l'émail et le dispositif.
- Le collage de brackets en céramique sur des surfaces ayant subi d'importantes restaurations, ayant des pathologies existantes ou en cas de microdontie des incisives latérales peut augmenter le risque de lésions dentaires.
- Le collage sur de la porcelaine ou des jaquettes peut écailler ou rompre la couronne ou la jaquette pendant le traitement ou la dépose.
- Il est conseillé de décoller les brackets en céramique Clarity ADVANCED avec l'instrument pour la dépose des brackets autoligaturants Unitek™ (réf. 804-170). L'utilisation d'un autre instrument pour la dépose des brackets Clarity ADVANCED est déconseillée car les fixations à ailette pourraient se rompre, le patient pourrait retrouver des fragments de brackets dans sa bouche ou subir des lésions dentaires.
- Il est conseillé de procéder à la dépose des brackets Clarity ADVANCED avec l'arc en place et ligaturé. Cependant, si la dépose est réalisée sans arc ligaturé, des précautions supplémentaires doivent être prises pour s'assurer que toutes les parties du bracket sont tenues fermement.
- En cas de rupture du bracket pendant le traitement ou la dépose, retirer avec précaution les fragments de céramique au moyen d'une fraise diamantée. Le non-respect de la procédure de dépose peut entraîner une lésion de la surface dentaire.

Identification et positionnement du bracket

- Les brackets Clarity ADVANCED sont identifiables grâce à un point gingival distal dans un renfoncement possédant un code couleur.
- Des repères de couleur permettent de guider verticalement et horizontalement le positionnement du bracket. Ces repères sont solubles dans l'eau.
- Il est conseillé au patient de se brosser les dents après le collage, mais avant la mise en place de l'arc, afin d'effacer les repères.

Collage des brackets

Retirer l'excès d'adhésif lors du collage afin de minimiser la coloration par l'adhésif et réduire le risque de rupture du bracket pendant la procédure de dépose. Les brackets Clarity ADVANCED présentent une rétention mécanique sur la base de collage. Aucun apprêt ni prétraitement spécial n'est nécessaire.

Les brackets Clarity ADVANCED peuvent être utilisés avec des méthodes de collage conventionnelles directes ou indirectes. Aucune modification de la technique de collage n'est nécessaire. Pour les procédures de collage, observer les recommandations du fabricant de l'adhésif. Lors de la pose des brackets Clarity ADVANCED, il est conseillé de placer le bracket par un mouvement de glissement occluso-gingival en poussant l'excès d'adhésif vers le bord incisif du bracket pour en faciliter le nettoyage. Le nettoyage de l'excès d'adhésif demande une attention particulière pour ne pas modifier la position finale avant que l'adhésif ne sèche. Il est conseillé au patient de se brosser les dents avant la mise en place de l'arc afin d'effacer les repères.

Instruments de dépose

Pour décoller les brackets Clarity ADVANCED, utiliser l'instrument pour la dépose des brackets autoligaturants Unitek conseillé (réf. 804-170).

Important : pour garantir un contact et une répartition de la force réguliers, nettoyer les mâchoires de l'instrument pour la dépose des brackets autoligaturants Unitek après la dépose de chaque bracket.

Procédure de dépose

Remarque : il est conseillé de procéder à la dépose des brackets Clarity ADVANCED avec l'arc en place et ligaturé **(Figure 1a: Procédure de dépose et serrage avec arc, position de l'instrument (1b) et balancement (1c).** Cependant, si nécessaire, il est possible de procéder à la dépose d'un bracket sans l'arc **(Figure 2a: Procédure de dépose et serrage sans arc, position de l'instrument (2b) et balancement (2c).**

1) Retirer l'excès d'adhésif autour de la base du bracket à décoller. **Remarque :** le non-retrait de l'excès d'adhésif autour du bracket, en particulier sur les faces mésiodistales, peut causer une dépose incomplète.
2) Placer le dispositif de guidage de l'instrument pour la dépose des brackets autoligaturants Unitek verticalement au centre du bracket et perpendiculaire à la fente destinée à l'arc. Vérifier que les rebords intérieurs de l'instrument sont positionnés de façon symétrique contre les fixations à ailette du bracket.
3) Serrer doucement les poignées de l'instrument jusqu'à ce que le bracket Clarity ADVANCED tombe. Faire basculer doucement le bracket en direction mésiale ou distale pour séparer complètement le bracket de l'émail, si nécessaire.

Remarque : Prendre garde lors de la dépose sans l'arc. Continuer à tenir le bracket pour conserver les parties décollées du bracket au bout de l'instrument.

Procédure de recollage des brackets

En cas d'échec spontané du collage, il peut être nécessaire de recoller un bracket. Les étapes suivantes sont recommandées :

1. Vérifier l'absence de détérioration du bracket. Les brackets présentant une fracture sur la fente verticale ne peuvent être recollés et doivent être remplacés. Si une fixation à ailette est fissurée, remplacer le bracket.
2. Enlever tout excès d'adhésif. Prendre garde afin de ne pas écailler ni casser le bracket. Utiliser un détartreur manuel pour retirer l'excès d'adhésif autour du bracket. **Ne pas utiliser de fraise. Ne pas tenter de gratter l'adhésif à la base du bracket ni de décaper l'adhésif afin de ne pas endommager la surface de collage du bracket.**
3. Si le bracket a été contaminé (par ex. par de l'humidité), le rincer à l'alcool isopropylique et laisser sécher.
4. Préparer la surface de la dent et coller le bracket selon le procédé décrit par le fabricant de l'adhésif.

Précautions de couple

Les brackets Clarity ADVANCED peuvent résister à toute condition normale de couple. Cependant, il faut prendre garde lors de fortes activations de couple car des rectifications effectuées avec des gros fils en acier inoxydable peuvent entraîner une défaillance du bracket ; elles doivent donc être évitées.

DEUTSCH Gebrauchsanweisung

Indikationen

Dieses Produkt ist für Kieferorthopädische Behandlungen bestimmt.

Warnhinweise

- Die Brackets sind nur zur einmaligen Anwendung bestimmt. Die Anwendung von recycelten Brackets kann die Widerstandsfähigkeit des Materials, die Haftkraft, die Sicherheit des Patienten und die allgemeine Leistungsfähigkeit des Produktes beeinflussen.
- Wegen der besonderen Härte der Keramikbrackets ist darauf zu achten, dass diese in keiner Phase der Behandlung Okklusionskontakt haben, da es sonst zu Schmelzabrasionen kommen kann.
- Ein Tiefbiss sollte vor dem Bonding mit Clarity™ ADVANCED Keramikbrackets geöffnet werden, um Schmelzabrasionen zu verhindern. Unitek™ Elastische Ligaturen mit Schutz wurden entwickelt, um einander gegenüberliegende Zahnoberflächen vor okklusalen Belastungen und damit vor möglichen Schmelzabrasionen zu schützen. Aufbissplatten und andere Intrusionsmechanismen können erforderlich werden, um zu verhindern, dass es zu einem Kontakt zwischen Bracket und Zahn kommt. Die Anwendungsgebiete für Elastische Ligaturen mit Schutz umfassen Fälle von Tiefbiss, Schutz der Eckzahn-Spitze während Retraktion und Fälle, bei denen es zu Kontakten zwischen Bracket und Zahn kommen kann.
- Der Patient muss darauf hingewiesen werden, dass er keine harten Substanzen wie Bonbons, Eis, Möhren usw. kauen oder beißen sollte. Eine sorgfältige und umfassende Aufklärung des Patienten ist wichtig, um Schäden am System oder am Zahnschmelz zu vermeiden.
- Das Anbringen der Keramikbrackets an gefährdeten Zähnen (z. B. Zähnen mit großen Füllungen, Stiftzähnen oder an Zähnen mit bereits bestehenden Schäden) kann das Risiko einer Zahnschädigung erhöhen.
- Ein Anbringen an Porzellankronen oder Verblendungen kann eine Beschädigung oder gar ein Brechen der Krone oder der Verblendung bei der Behandlung oder beim Entfernen der Brackets zur Folge haben.
- Es wird empfohlen, die Clarity ADVANCED Keramikbrackets mit einem Unitek™ Debonding Instrument zum Entfernen von selbstligierenden Brackets (REF 804-170) zu entfernen. Zur Entfernung von Clarity ADVANCED Brackets wird nur dieses Debondinginstrument empfohlen. Die Verwendung eines anderen Instruments könnte zum Abbrechen der Bracketflügel, Ablösen der Bracketteile im Mund des Patienten oder zu Zahnschäden führen.
- Es wird empfohlen, Clarity ADVANCED Brackets mit eingesetzten und ligierten Bogendrähten zu entfernen. Beim Entfernen der Brackets ohne ligierten Bogendraht müssen besondere Vorsichtsmaßnahmen getroffen werden, um einen sicheren Halt der Bracketteile zu gewährleisten.
- Falls ein Bracket während der Behandlung oder während des Entfernens bricht, sollten die Keramikreste vorsichtig mit einem Diamantbohrer entfernt werden. Ein Nichteinhalten des korrekten Debondingverfahrens kann zu Zahnschäden führen.

Bracketidentifizierung und Bracket Positionierung

- Die Clarity ADVANCED Keramikbrackets sind distal gingival mit einem Punkt farblich gekennzeichnet.
- Die farblichen Bezugspunkte sollen vertikal und horizontal einer visuellen Orientierung zur Bracket Positionierung dienen. Diese Bezugspunkte sind wasserlöslich.
- Es wird empfohlen, dass der Patient nach dem Bonding aber vor dem Einsatz der Bogendrähte die Zähne putzt, um die Bezugspunkte zu entfernen.

Bracketbonding

Überschüssiges Adhäsiv beim Kleben rund um das Bracket entfernen, um einer Verschmutzung des Adhäsives vorzubeugen und das Risiko des Zerbrechens beim Debonding zu verringern. Clarity ADVANCED Brackets verfügen über eine mechanische Retention an der Bracket Basis. Eine Behandlung mit einem Primer oder eine andere Vorbehandlung ist nicht erforderlich.

Clarity ADVANCED Brackets können mit den herkömmlichen direkten oder indirekten Bondingverfahren verwendet werden. Es ist kein neues Bondingverfahren erforderlich. Bei Bondingverfahren sind die Empfehlungen des Adhäsiv Herstellers zu befolgen. Beim Platzieren der Clarity ADVANCED Brackets empfiehlt es sich, diese mit einer von okklusal nach gingival gleitenden Bewegung aufzusetzen, um die Adhäsiv Überschüsse an der okklusalen Bracketkante entstehen zu lassen, wo sie leichter zu entfernen sind. Das überschüssige Adhäsiv um das Bracket muss vorsichtig entfernt werden, um die endgültige Position vor dem Aushärten des Adhäsives nicht zu beeinträchtigen. Vor dem Einsatz der Bogendrähte sollte der Patient die Zähne putzen, um die Bezugspunkte zu entfernen.

Debondinginstrumente

Verwenden Sie zum Entfernen der Clarity ADVANCED Brackets das empfohlene Unitek™ Debonding Instrument zum Entfernen von selbstligierenden Brackets (REF 804-170).

Wichtig: Klemmbacken des Unitek Debonding Instruments zum Entfernen von selbstligierenden Brackets nach dem Debonding jedes einzelnen Brackets säubern, um einen gleichmäßigen Kontakt und eine gleichförmige Kräfteverteilung sicherzustellen.

Debondingverfahren

Hinweis: Es wird empfohlen, Clarity ADVANCED Brackets mit eingesetzten und gebundenen Bogendrähten zu entfernen **(Abbildung 1a: Debondingverfahren durch Zusammendrücken am Bogendraht (1b) Position des Instrumentes und (1c) Bewegung des Brackets).** Einzelne Brackets können falls erforderlich auch mit entferntem Bogendraht gelöst werden **(Abbildung 2a: Debondingverfahren durch Zusammendrücken ohne Bogendraht (2b) Position des Instrumentes und (2c) Bewegung des Brackets).**

1) Entfernen Sie überschüssiges Adhäsiv um die Basis des zu entfernenden Brackets. **Hinweis:** Eine unzureichende Entfernung des Adhäsives um die Bracket Basis, besonders auf den mesial-distalen Seiten, kann dazu führen, dass das Bracket nicht komplett entfernt werden kann.
2) Die Zentrierhilfe des Unitek Debonding Instrumentes zum Entfernen von selbstligierenden Brackets vertikal in die Mitte des Brackets und senkrecht zum Bogenslot platzieren. Achten Sie darauf, dass die inneren Kanten des Instrumentes symmetrisch gegen die Bracketflügel positioniert werden.
3) Drücken Sie die Griffe des Instrumentes vorsichtig zusammen, bis das Clarity ADVANCED Bracket kollabiert. Bewegen Sie das Bracket vorsichtig in mesiale oder distale Richtung, um es falls notwendig vollständig vom Zahnschmelz zu entfernen.

Hinweis: Beim Debonding ohne Bogendraht muss besonders vorsichtig vorgegangen werden. Das Bracket weiter festhalten, um die Bracketteile in der Instrumentenspitze zu behalten.

Erneutes Anbringen des Brackets

Sollte ein Bracket nicht richtig halten, muss es möglicherweise erneut geklebt werden. Folgende Schritte werden empfohlen:

1. Das Bracket auf eventuelle Beschädigungen überprüfen. Brackets, die an der vertikalen Sollbruchstelle gebrochen sind, können nicht wieder angeklebt werden und müssen ersetzt werden. Wenn ein Bracketflügel gebrochen ist, muss das Bracket ersetzt werden.
2. Überschüssiges Adhäsiv ist zu entfernen. Es muss besondere Vorsicht angewandt werden, um ein Absplittern oder Brechen des Brackets zu vermeiden. Um überschüssiges Adhäsiv um die Bracketkanten herum zu entfernen, einen Scaler verwenden.**Es darf kein Bohrer verwendet werden. Nicht versuchen, das Adhäsiv von der Bracket Basis abzukratzen oder eine Mikro-Ätzung des Adhäsives vorzunehmen, da dies zu einer Beschädigung der Verbundfläche des Brackets führen könnte.**
3. Bei Kontaminierung des Brackets (z. B. durch Feuchtigkeit), das Bracket mit Isopropylalkohol spülen und anschließend trocknen lassen.
4. Zahnoberfläche präparieren und das Bracket gemäß dem vom Adhäsiv Hersteller beschriebenen Verfahrens ankleben.

Vorsichtsmaßnahmen für das Drehen

Clarity ADVANCED Brackets halten allen normalen Drehmomentanforderungen stand. Bei starken Drehmomentaktivierungen muss besondere Vorsicht angewandt werden, da große Korrekturen von Edelstahldrähten in Normalgröße zu einem Defekt des Brackets führen können und vermieden werden sollten.

ITALIANO Istruzioni per l'uso

Indicazioni per l'uso

Questo prodotto è concepito per essere utilizzato in trattamenti ortodontici.

Avvertenze

- Gli attacchi sono esclusivamente monouso. L'utilizzo di attacchi riciclati potrebbe compromettere l'integrità del materiale, la forza adesiva, la sicurezza del paziente e in generale le prestazioni del prodotto.
- A causa della durezza degli attacchi in ceramica, il bonding degli attacchi in occlusione va evitato per prevenire l'usura delle superfici dello smalto durante tutte le fasi di trattamento.
- I casi di morso profondo vanno aperti prima del bonding con attacchi in ceramica Clarity™ ADVANCED per prevenire l'usura delle superfici dello smalto. Le legature elastomeriche Unitek™ con protezione sono progettate per contribuire a proteggere le superfici dei denti antagonisti dall'interferenza occlusale e dalla potenziale usura dello smalto. Potrebbero essere necessari anche bite o altri strumenti di intrusione per impedire il contatto tra attacco e dente. Le indicazioni per l'utilizzo della legatura elastomerica Unitek con moduli di protezione comprendono i casi di morso profondo, la protezione delle punte cuspidali durante la retrazione e le situazioni in cui il contatto fra dente e attacco è possibile durante la finitura.
- Richiedere ai pazienti di non masticare né mordere sostanze dure quali ad esempio caramelle dure, ghiaccio, carote, ecc. L'istruzione attenta e approfondita del paziente è essenziale per evitare danni all'apparecchio o allo smalto.
- Il bonding degli attacchi in ceramica su denti compromessi (cioè con grandi restauri, laterali conoidi o condizioni preesistenti) può aumentare il rischio di danni ai denti.
- Il bonding su rivestimenti o corone in porcellana può causare la sbavatura o la rottura della corona o del rivestimento durante il trattamento o il debonding.
- Si consiglia di eseguire il debonding degli attacchi in ceramica Clarity ADVANCED utilizzando uno strumento di debonding per attacchi autoleganti Unitek™, codice 804-170. Nessun altro strumento per il debonding è consigliato per il debonding di attacchi Clarity ADVANCED. L'uso di altri strumenti potrebbe comportare la frattura delle alette di legatura, la perdita di parti fratturate dell'attacco nella bocca del paziente o danni ai denti.
- Si consiglia di eseguire il debonding di attacchi Clarity ADVANCED con l'arco in posizione e legato. Tuttavia, se il debonding è eseguito senza un arco legato, vanno prese precauzioni ulteriori per accertarsi che le parti dell'attacco siano sostenute in sicurezza.
- Se un attacco si frattura durante il trattamento o il debonding, utilizzare una fresa diamantata per rimuovere con cura i frammenti di ceramica. Il mancato rispetto della corretta procedura di debonding potrebbe comportare danni al dente.

Identificazione e posizionamento dell'attacco

- Gli attacchi Clarity ADVANCED sono identificati da una marcatura disto gengivale permanente e con codice colore.
- I marker di riferimento colorati forniscono indicazioni visive, verticali e orizzontali, per il posizionamento dell'attacco. Questi marker di riferimento sono solubili in acqua.
- Il paziente dovrebbe spazzolarsi i denti dopo il bonding, ma si consiglia di rimuovere i marker di riferimento prima di inserire l'arco.

Bonding degli attacchi

Rimuovere il residuo di adesivo al momento del bonding per minimizzare la colorazione dell'adesivo e ridurre il rischio di rottura dell'attacco durante la procedura di debonding. Gli attacchi Clarity ADVANCED presentano base di bonding con ritenzione meccanica. Non è necessario alcun primer o pretrattamento speciale.

Gli attacchi Clarity ADVANCED possono essere utilizzati con i metodi tradizionali di bonding diretto o indiretto. Non è necessaria alcuna modifica nella tecnica di bonding. Per le procedure di bonding si prega di seguire i consigli del produttore dell'adesivo. Quando si collocano gli attacchi Clarity ADVANCED, si suggerisce che l'attacco sia posizionato con un movimento scorrevole, da occlusale a gengivale, forzando l'eccesso di adesivo sul bordo incisale dell'attacco per facilitare la pulizia. Deve essere prestata attenzione quando si puliscono i residui di adesivo, in modo tale da non disturbare il posizionamento finale prima della polimerizzazione dell'adesivo. Prima di inserire l'arco, il paziente dovrebbe spazzolarsi i denti per rimuovere i marker di riferimento.

Strumenti di debonding

Utilizzare lo strumento consigliato per il debonding di attacchi autoleganti Unitek, codice 804-170, per il debonding dell'attacco Clarity ADVANCED.

Importante: Pulire le ganasce dello strumento per il debonding di attacchi autoleganti Unitek dopo il debonding di ciascun attacco per garantire l'uniformità del contatto e della distribuzione della forza.

Procedura di debonding

Nota: Si consiglia di eseguire il debonding di attacchi Clarity ADVANCED con l'arco in posizione e legato **(Figura 1a: Procedura di debonding a pressione sull'arco (1b) posizione dello strumento e (1c) movimento oscillatorio)**. Tuttavia, se necessario, è possibile eseguire il debonding di singoli attacchi con l'arco rimosso **(Figura 2a: Procedura di debonding a pressione senza arco (2b) posizione dello strumento e (2c) movimento oscillatorio).**

1) Rimuovere il residuo di adesivo attorno alla base dell'attacco da staccare. **Nota:** La mancata rimozione del residuo di adesivo attorno alla base dell'attacco, specialmente sui lati mesiali-distali, potrebbe comportare un debonding incompleto.
2) Collocare la guida di centraggio dello strumento per il debonding di attacchi autoleganti Unitek verticalmente nel centro dell'attacco, perpendicolare allo slot dell'arco. Accertarsi che le sporgenze interne dello strumento siano posizionate simmetricamente contro le alette di legatura dell'attacco.
3) Premere delicatamente le impugnature dello strumento fino al cedimento dell'attacco Clarity ADVANCED. Ruotare delicatamente l'attacco in direzione mesiale o distale per separare completamente l'attacco dallo smalto, se necessario.

Nota: Vanno prese misure precauzionali supplementari quando si esegue il debonding senza l'arco in posizione. Mantenere la presa sull'attacco per tenere le parti dell'attacco sottoposte a debonding nelle punte dello strumento.

Procedura di rebonding dell'attacco

In caso di distacco spontaneo dell'attacco, potrebbe essere necessario il rebonding dell'attacco. Si consigliano i seguenti passaggi:

1. Esaminare con cura l'attacco per rilevare eventuali danni. Gli attacchi fratturati lungo lo slot verticale di debonding non possono essere sottoposti a rebonding e devono essere sostituiti. Se un'aletta per legatura è incrinata, sostituire l'attacco.
2. Rimuovere eventuali eccessi di adesivo. Deve essere prestata particolare attenzione per evitare di scheggiare o rompere l'attacco. Utilizzare uno scaler manuale per rimuovere l'eccesso di adesivo dai bordi dell'attacco. **Non utilizzare una fresa. Non tentare di raschiare l'adesivo dalla base dell'attacco né tentare di micromordenzare l'adesivo, in quanto ciò potrebbe danneggiare la superficie di bonding dell'attacco.**
3. Se l'attacco è stato contaminato (ad es. dall'umidità), sciacquare l'attacco in alcool isopropilico e lasciare asciugare.
4. Preparare la superficie del dente ed eseguire il bonding dell'attacco utilizzando la procedura descritta dal produttore dell'adesivo.

Precauzioni relative alla torsione

Gli attacchi Clarity ADVANCED sono in grado di tollerare tutti i normali valori di torque. Tuttavia, va prestata attenzione quando si eseguono importanti attivazioni di torque, dal momento che grandi correzioni con fili in acciaio a pieno spessore potrebbero comportare il cedimento dell'attacco e vanno evitate.

ESPAÑOL Instrucciones de uso

Modo de empleo

Este producto se creó para uso en tratamientos de ortodoncia.

Advertencias

- Los brackets son desechables. El uso de brackets reciclados puede acarrear compromiso de la integridad del material, de la fuerza de adhesión, de la seguridad del paciente y del rendimiento general del producto.
- Debido a la dureza de los brackets de cerámica, debe evitar la interferencia de los mismos con el diente antagonista con el fin de prevenir el desgaste de las superficies de esmalte durante todas las fases del tratamiento.
- Los casos de mordida profunda deben abrirse antes del cementado con los brackets cerámicos Clarity™ ADVANCED para evitar el desgaste de las superficies de esmalte. Las ligaduras elastoméricas Unitek™ con protectores están diseñadas para proteger las superficies de los dientes opuestos de la interferencia oclusal y de un posible desgaste del esmalte. Se podrían necesitar placas de mordida u otros mecanismos de intrusión para evitar que el bracket entre en contacto con el diente. Las indicaciones para usar la ligadura elastomérica Unitek con módulos protectores incluyen casos de mordida profunda, protección de las puntas cuspidales durante la retracción y situaciones en las que es posible el contacto del bracket con el diente durante el acabado.
- Indique a los pacientes que no deben masticar o morder sustancias duras, como caramelos, hielo, zanahorias, etc. La educación detallada y completa del paciente es clave para evitar daños en el aparato o el esmalte.
- El cementado de brackets cerámicos en dientes comprometidos (por ejemplo, con restauraciones grandes o condiciones preexistentes) puede aumentar el riesgo de daño dental.
- La adhesión a carillas o coronas de porcelana puede causar el astillamiento o la rotura de la corona o carilla durante el tratamiento o el proceso de desprendimiento de los brackets.
- Se recomienda descementar los brackets cerámicos Clarity ADVANCED utilizando un Instrumento de Retirada de Brackets de Autoligado Unitek™, REF 804-170. No se recomienda ningún otro instrumento de descementado para descementar los brackets cerámicos Clarity ADVANCED. Ello podría dar lugar a aletas fracturadas, pérdida de porciones fracturadas de brackets en la boca del paciente, o daños dentales.
- Se recomienda descementar los brackets cerámicos Clarity ADVANCED con el arco de alambre colocado y ligado. Sin embargo, si el proceso de descementado se realiza sin un arco de alambre ligado, es necesario tomar precauciones adicionales para asegurar que las piezas del bracket se sostengan de forma segura.
- Si un bracket se fractura durante el tratamiento o proceso de descementado, use una fresa de diamante para retirar con cuidado los fragmentos de cerámica. Si no sigue el procedimiento correcto de descementado del bracket, podría dañar el diente.

Identificación y colocación de brackets

- Los brackets Clarity ADVANCED se identifican por un punto gingival distal codificado por colores.
- Los marcadores de referencia de colores proporcionan una guía visual vertical y horizontal para la colocación de los brackets. Estos marcadores de referencia son solubles en agua.
- Se recomienda que el paciente se cepille después del paso de cementado y antes de la colocación del arco de alambre, para eliminar los marcadores de referencia.

Cementado del bracket

Retire el exceso de adhesivo para minimizar la tinción del mismo y reducir el riesgo de rotura del bracket durante el proceso de descementado. Los brackets Clarity ADVANCED cuentan con una retención mecánica en la base de adhesión. No se necesitan tratamientos previos o imprimaciones especiales.

Los brackets Clarity ADVANCED pueden usarse con métodos tradicionales de cementado directo o indirecto. No se necesita ningún cambio en la técnica de cementado. Siga las recomendaciones del fabricante del adhesivo para los procedimientos de cementado. Para cementar los brackets Clarity ADVANCED, le sugerimos colocarlos con un movimiento deslizante, oclusivo a gingival, forzando el exceso de adhesivo hacia el borde incisivo del bracket, de modo que se facilite su limpieza. Debe tener especial cuidado al limpiar el adhesivo para no alterar el posicionamiento final antes del secado del adhesivo. Antes de colocar el arco de alambre, el paciente debe cepillarse para eliminar los marcadores de referencia.

Instrumentos de separación

Utilice el Instrumento de Retirada de Brackets de Autoligado Unitek recomendado, REF 804-170, para descementar los brackets Clarity ADVANCED.

Importante: Limpie las mordazas del Instrumento de Retirada de Brackets de Autoligado Unitek después del despredimiento de cada bracket para asegurar un contacto equilibrado y la distribución de la fuerza aplicada.

Procedimiento de descementado

Nota: Se recomienda retirar los brackets cerámicos Clarity ADVANCED con el arco de alambre colocado y ligado **(Figura 1a: Procedimiento de descementado con arco colocado en su posición (1b) colocación de la herramienta y (1c) movimiento de balanceo).** Sin embargo, si es necesario, los brackets pueden retirarse individualmente sin colocar el arco **(Figura 2a: Procedimiento de descementado sin arco colocado en su posición (2b) colocación de la herramienta y (2c) movimiento de balanceo).**

1) Retire el exceso de adhesivo alrededor de la base del bracket que vaya a retirar. **Nota:** Si no elimina el exceso de adhesivo alrededor de la base del bracket que vaya a retirar, especialmente en la parte mesial-distal de los brackets, éstos podrían no desprenderse totalmente.

REF 011-648-3 1310

© 2011-2013 3M. All rights reserved.

3M

3M Unitek
Orthodontic Products
2724 South Peck Road
Monrovia, CA 91016 USA

EC REP
3M Deutschland GmbH
Orthodontic Products
Carl-Schurz-Str. 1
D-41453 Neuss, Germany
+49(0)8191 9474-0

CE 0086

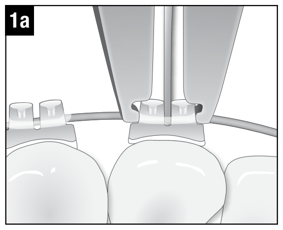
Instructions For Use
Mode d'emploi
Gebrauchsanweisung
Istruzioni per l'uso
Instrucciones de uso
Gebruiksaanwijzing
Bruksanvisning
Käyttöohjeet
Οδηγίες Χρήσης
Instruções de uso
Brugsanvisning

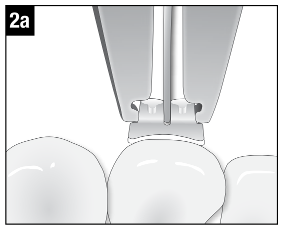
3M Unitek

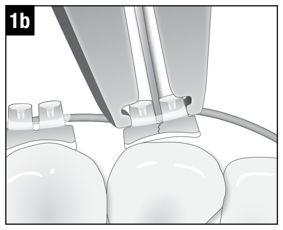
Clarity™ ADVANCED

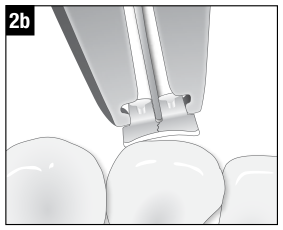
Ceramic Brackets
Brackets en céramique
Keramikbrackets
Attacchi in ceramica
Brackets cerámicos
Keramische brackets
Keramikbrackets
Keraamiset braketit
Κεραμικά Άγκιστρα
Bráquetes de cerâmica
Keramiske brackets

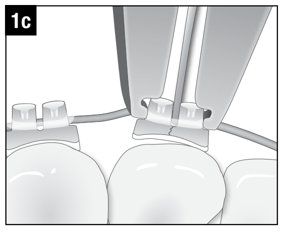
⚠ ② **REF 006-XXX, 3006-XXX, 4006-XXX, 5006-XXX**

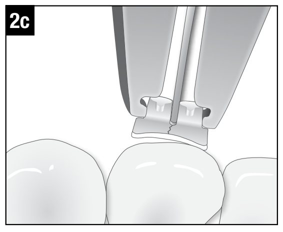

1a


2a


1b


2b


1c


2c

2) Coloque la guía de centrado del Instrumento de Retirada de Brackets de Autoligado Unitek verticalmente en el centro del bracket, perpendicular a la ranura del arco. Asegúrese de que los bordes interiores del instrumento se colocan simétricamente contra las aletas del bracket.
3) Apriete suavemente el instrumento hasta que el bracket Clarity ADVANCED se desprenda. Balancee suavemente el bracket en dirección mesial o distal para separar completamente el bracket del esmalte.

Nota: Debe tomar precauciones adicionales al retirar brackets sin el arco de alambre en su lugar. Mantenga la sujeción del bracket para que las partes desprendidas del bracket sean recogidas por el instrumento.

Procedimiento de recementado del bracket

En caso de un fallo espontáneo de la adhesión, podría ser necesario volver a cementar el bracket. Se recomiendan los siguientes pasos:

1. Inspeccione atentamente el bracket para ver si presenta algún daño. Los brackets que se hayan fracturado a través de la ranura de desprendimiento vertical no pueden volver a cementarse y deben ser sustituidos. Si una aleta de sujeción se agrieta, cambie el bracket.
2. Retire cualquier exceso de adhesivo. Debe tener mucho cuidado para evitar el astillamiento o la rotura del bracket. Use un raspador manual para retirar el exceso de adhesivo alrededor de los bordes del bracket. **No use una fresa dental. No intente raspar el adhesivo de la base del bracket o micro-grabar con ácido el adhesivo, ya que esto podría dañar la superficie de adhesión del bracket.**
3. Si el bracket se ha contaminado (por ejemplo, con humedad), lave el bracket con alcohol isopropílico o acetona y déjelo secar.
4. Prepare la superficie del diente y cemente el bracket siguiendo el procedimiento descrito por el fabricante del adhesivo.

Precauciones de torsión

Los brackets Clarity ADVANCED son capaces de soportar todos los requerimientos normales de torsión. Sin embargo, es necesario tomar precauciones al realizar activaciones de gran torsión, ya que las correcciones de gran tamaño con cables de acero inoxidable pueden provocar desperfectos en los brackets y deberían ser evitadas.

NEDERLANDS Gebruiksaanwijzing

Indicaties voor gebruik

Dit product is bedoeld voor gebruik bij een orthodontische behandeling.

Waarschuwingen

- Brackets zijn uitsluitend voor eenmalig gebruik. Gebruik van recyclede brackets kan de betrouwbaarheid van het materiaal, de sterkte van de hechting, de veiligheid van de patiënt en de algehele prestaties van het product negatief beïnvloeden.
- Door de hardheid van keramische brackets, dient het plaatsen van brackets in occlusies vermeden te worden om slijtage van glazuuroppervlakken tijdens alle behandelingsfases te voorkomen.
- De beet van patiënten met diepe beet dient vóór hechting met Clarity™ ADVANCED keramische brackets geopend te worden om slijtage van het glazuur te voorkomen. Unitek™ elastomeer ligaturen met Guard zijn bedoeld om tegenoverliggende elementen te beschermen tegen occlusale interferentie en mogelijke slijtgage van het glazuur. Ook gebruik van biteplanes en andere intrusiemechanieken kan nodig zijn om contact tussen bracket en element te vermijden. Indicaties voor gebruik van Unitek elastomeer ligaturen met bescherming omvatten cases met diepe beet, cuspidaatbescherming tijdens retractie en gevallen waarin kans bestaat op contact tussen element en bracket tijdens afwerking.
- Instrueer patiënten om niet op harde substanties te kauwen of bijten, zoals hard snoepgoed, ijs, wortels, etc. Nauwkeurige en zorgvuldige voorlichting van de patiënt is essentieel voor het voorkomen van schade aan het glazuur.
- Bevestiging van keramische brackets aan aangetaste elementen (d.w.z. met grote restauraties, kleine wigvormige tanden of reeds bestaande aandoeningen) kan het risico van beschadiging van het gebitselement vergroten.
- Bevestiging aan porseleinen kronen of facings kan ertoe leiden dat de kroon of facing afbreekt, of breekt tijdens de behandeling of de verwijdering.
- Het wordt aanbevolen om de Clarity ADVANCED keramische brackets te verwijderen met behulp van een Unitek™-verwijderingsinstrument voor zelfligerende brackets, REF 804-170. Het wordt niet aanbevolen om een ander instrument te gebruiken om de Clarity ADVANCED-brackets te verwijderen. Als een ander instrument wordt gebruikt, kan dit leiden tot gebroken tie-wings, gebroken deeltjes van de bracket(s) in de mond van de patiënt of schade aan de tand(en).
- Het wordt aanbevolen om Clarity ADVANCED-brackets te verwijderen met de beugeldraad bevestigd en geligeerd. Als het debonden wordt uitgevoerd zonder geligeerde beugeldraad, moeten extra voorzorgsmaatregelen worden getroffen om ervoor te zorgen dat de beugelonderdelen stevig op hun plek blijven zitten.
- Indien een bracket tijdens de behandeling of bij het debonden breekt, gebruik dan een diamantboor om de keramische deeltjes zorgvuldig te verwijderen. Een onjuiste debondingprocedure kan leiden tot beschadiging van het gebitselement.

Identificatie en positionering van brackets

- Clarity ADVANCED-brackets kunnen herkend worden aan een kleurcodering in de vorm van een verzonken distale gingivale stip.
- De gekleurde referentiemarkeringen vormen een hulpmiddel voor de horizontale en verticale positionering van de brackets. Deze referentiemarkeringen zijn wateroplosbaar.
- Het wordt aangeraden het gebit goed te poetsen na de plaatsing van de brackets maar voor de plaatsing van de beugeldraad om de referentiemarkeringen te verwijderen.

De brackets bonding

Verwijder tijdens de hechtprocedure de overmaat van het adhesive om verkleuring te minimaliseren en de kans dat de bracket breekt tijdens de debondingprocedure te verkleinen. Clarity ADVANCED-brackets beschikken over een mechanisch hechting op de bracket basis. Er zijn geen speciale primers of voorbehandelingen nodig.

Clarity ADVANCED-brackets kunnen gebruikt worden met traditionele directe of indirecte bevestigingsmethoden. De bondingtechniek hoeft niet gewijzigd te worden. Volg de aanbevelingen van de fabrikant van het hechtmiddel voor de juiste bevestigingsprocedures. Het is raadzaam de Clarity ADVANCED-brackets met een schuifbeweging van occlusaal naar gingivaal te plaatsen, zodat het teveel aan lijm naar de incisale rand van de bracket geduwd wordt en gemakkelijker verwijderd kan worden. Er moet voorzichtig te werk worden gegaan bij het verwijderen van de overmaat van het adhesive, zodat de uiteindelijke positionering niet wordt gehinderd voordat het adhesive hard wordt. Het gebit moet worden gepoetst om de referentiemarkeringen te verwijderen voordat de beugeldraad wordt geplaatst.

Debondinginstrumenten

Gebruik het aanbevolen Unitek-verwijderingsinstrument voor zelfligerende brackets, REF 804-170, om de Clarity ADVANCED-bracket te verwijderen.

BELANGRIJK: Reinig na iedere gedebonde bracket de bladen van het Unitek-debondingsinstrument voor zelfligerende brackets, zodat het contact en de uitgeoefende kracht constant blijven.

Debondingprocedure

Opmerking: Het wordt aanbevolen om bij het debonden van Clarity ADVANCED-brackets de beugeldraad op zijn plek en geligeerd te houden. **(Figuur 1a: Positie van het hulpmiddel (1b) bij de verwijderingsprocedure door middel van vastklemmen met beugeldraad en met heen en weer bewegen (1c).** Zo nodig kunnen afzonderlijke bracket echter ook worden verwijderd wanneer de beugeldraad verwijderd is **(Figuur 2a: Positie van het hulpmiddel (2b) bij de verwijderingsprocedure door middel van vastklemmen zonder beugeldraad en met heen en weer bewegen (2c).**

1) Verwijder de overmaat van het adhesive rondom de basis van de bracket die losgemaakt moet worden. **Opmerking:** Wanneer de overmaat van het adhesive rondom de basis van de bracket niet wordt verwijderd, vooral aan de mesiaal-distale kanten, kan dit leiden tot onvolledige loslating.
2) Plaats het centreerhulpmiddel van het Unitek-verwijderingsinstrument voor zelfligerende brackets verticaal op het midden van de bracket, loodrecht op het bracketslot. Zorg ervoor dat de binnenste randen van het instrument symmetrisch zijn gepositioneerd tegen de tie-wings van de bracket.
3) Knijp voorzichtig de handvatten van het instrument in totdat de Clarity ADVANCED-bracket bezwijkt. Beweeg de bracket zo nodig voorzichtig heen en weer in de mesiale of distale richting om de bracket volledig los te maken van het glazuur.

Opmerking: Wanneer de beugeldraad tijdens de verwijdering niet op zijn plek zit, moet extra voorzichtig te werk worden gegaan. Blijf de bracket vasthouden om de verwijderde bracketonderdelen in het uiteinde van het instrument te houden.

Procedure voor het opnieuw bevestigen van de bracket

Als de hechting spontaan faalt, moet de bracket opnieuw bevestigd worden. Het verdient aanbeveling als volgt te werk te gaan:

1. Inspecteer de bracket zorgvuldig op elke vorm van beschadigingen. Brackets die gebroken zijn door de verticale verwijderingsopening kunnen niet opnieuw bevestigd worden en moeten vervangen worden. Als een tie-wing gebarsten is, moet de bracket worden vervangen.
2. Verwijder het teveel aan adhesive. Let op dat er geen stukjes van de bracket afbreken en de bracket niet breekt. Gebruik een handschraper om de extra lijm rond de randen van de bracket te verwijderen. **Gebruik geen boor. Probeer de lijm niet van de basis van de bracket af te schrapen of de lijm te micro-etsen; dit kan het hechtvlak van de bracket beschadigen.**
3. Als de bracket gecontamineerd is (bijv. vocht), spoelt u de bracket in isopropylalcohol en laat u deze drogen.
4. Bereid het tandoppervlak voor en bevestig de bracket met behulp van de procedure die beschreven is door de fabrikant van het adhesive.

Voorzorgsmaatregelen met betrekking tot draaikracht

Clarity ADVANCED-brackets zijn bestand tegen alle normale draaikrachtvereisten. Toch moet met draaikracht voorzicht te werk worden gegaan, aangezien grote correcties met full size roestvrijstalen draden de bracket onbruikbaar maken; daarom moeten deze worden voorkomen.

SVENSKA Bruksanvisning

Indikationer för användning

Den här produkten är avsedd att användas vid ortodontisk behandling.

Varningar

- Brackets är endast avsedda för engångsbruk. Användning av återvunna brackets kan äventyra materialets prestanda, bindningsstyrka, patientsäkerhet och produktprestanda i allmänhet.
- På grund av keramiska brackets hårdhet, bör bonding av brackets i ocklusion undvikas för att förhindra att emaljytorna slits under behandlingens alla faser.
- Djupbett skall öppnas före bonding med Clarity™ ADVANCED keramiska brackets för att förhindra nedslitning av emaljytorna. Unitek™ elastomeriska ligaturer med skydd är utformade för att motverka påbitning på antagonisterna och minska risken för slitningar på emaljen. Bettskenor och andra intrusionsmekanismer kan också behövas för att förhindra kontakt mellan bracket och tand. Indikationer för användning av Unitek elastomerisk ligatur med skydd inkluderar patienter med djupbett, skydd av kusp-spetsar under retraktion och situationer där det finns risk för kontakt mellan tand och bracket under slutskedet.
- Instruera patienten att inte tugga eller bita på hårda substanser, så som hårda karameller, is, morötter, etc. Omsorgsfull och grundlig patientinstruktion är mycket viktig för undvikande av skador på brackets eller emalj.
- Bonding av keramiska brackets till förändrade tänder (d.v.s. med stora fyllningar, små laterala tänder eller existerande problem) kan öka risken för tandskador.
- Bonding på porslinskronor eller skalfasader kan orsaka hack eller skador i kronan eller fasaden under behandling eller avbonding.
- Det rekommenderas att avbonda Clarity ADVANCED keramiska brackets med användning av ett Unitek™ avbondingsinstrument för självligerande brackets, REF 804-170. Användning av andra avbondingsinstrument rekommenderas inte för avbonding av Clarity ADVANCED brackets. Användning av andra instrument kan resultera i frakturerade tie-wings, förlust av frakturerade bracketdelar i patientens mun, eller tandskada.
- Det rekommenderas att avbonda Clarity ADVANCED brackets med bågen på plats och ligerad. Om avbonding utförts utan ligerad båge, bör extra försiktighetsåtgärder vidtas för att säkerställa att bracketdelar är säkert fästa.
- Om ett bracket frakturerar under behandling eller vid avbonding, ska ett diamantborr användas för att försiktigt avlägsna keramikresterna. Underlåtelse att följa korrekt avbondingsteknik kan orsaka tandskador.

Identifiering och positionering av brackets

- Clarity ADVANCED brackets identifieras med hjälp av en färgkodad, infälld distal gingival prick.
- Färgreferensmarkörer ger visuell ledning vertikalt och horisontellt, för positionering av bracket. Dessa referensmarkörer är vattenlösliga.
- Det rekommenderas att patienten borstar tänderna efter bonding, men innan placeringen av bågtråden, för att avlägsna referensmarkörerna.

Bonding av brackets

Avlägsna adhesivöverskott vid bondingen för att minimera missfärgning av adhesiven och för att reducera risken för bracketfraktur under avbondingen. Clarity ADVANCED brackets är utformade med mekanisk retention på bondingbasen. Inga särskilda primers eller förbehandlingar krävs.

Clarity ADVANCED brackets kan användas med traditionella direkta eller indirekta bondingmetoder. Ingen förändring i bondingtekniken behövs. För bondingprocedurer, följ adhesivtillverkarens rekommendationer. När Clarity ADVANCED brackets placeras, bör det göras med en glidande rörelse, ocklusalt mot gingivalt, så att överflödigt adhesiv skjuts mot brackets incisala kant, för att underlätta rengöring. Försiktighet måste iakttas vid borttagning av adhesivt överskott för att inte rubba den slutliga positionen före härdning av adhesiv. Innan bågtråden placeras bör patienten borsta tänderna för att avlägsna referensmarkörerna.

Instrument för avbonding

Använd det rekommenderade Unitek avbondingsinstrumentet för självligerande bracket, REF 804-170, för att avbonda Clarity ADVANCED bracket.

Viktigt: Rengör arbetsdelarna på Unitek självligerande avbondingsinstrument efter avbonding av varje bracket för att säkra jämn kontakt och fördelning.

Förfarande vid avbonding

Obs: Det rekommenderas att avbonda Clarity ADVANCED brackets med bågen på plats och ligerad **(Figur 1a: Avbondingsprocedur med bågen i slotet (1b) verktygets position och (1c) vickande rörelse).** Vid behov kan dock enskilda brackets avbondas med bågen avlägsnad **(Figur 2a: Avbondingsprocedur utan båge i slotet (2b) verktygets position och (2c) vickande rörelse).**

1) Avlägsna adhesivöverskott runt basen på det bracket som ska avbondas. **Obs:** Om inte överskott avlägsnas runt brackets bas, i synnerhet på de mesial-distala sidorna, kan följden bli ofullständig avbonding.
2) Placera centreringsguiden på Unitek avbondingsinstrument för självligerande bracket vertikalt i mitten av bracket, vinkelrätt mot båg-slotet. Kontrollera att instrumentets innerkanter är symmetriskt positionerade mot brackets tie-wings.
3) Kläm försiktigt ihop instrumenthandtagen till dess att Clarity ADVANCED bracket kollapsar. Vicka vid behov försiktigt bracket i mesial eller distal riktning för att fullständigt lossa bracket från emaljen.

Obs: Extra försiktighet måste iakttas vid avbonding utan bågen på plats. Behåll greppet om bracket för att hålla kvar de avbondade bracketdelarna i instrumentets spetsar.

Rebonding av bracket

Vid lossat brackets kan det bli nödvändigt att rebonda det. Följande åtgärder rekommenderas:

1. Inspektera noga bracket för eventuella skador. Brackets som har frakturerats genom den vertikala avbondingskåran kan inte rebondas och måste bytas ut. Byt ut en bracket om en tie-wing har spruckit.
2. Avlägsna eventuellt överflödigt adhesiv. Var extra försiktig för att förhindra att bracket får hack eller går sönder. Använd en handscaler för att avlägsna eventuellt överflödigt material runt brackets kanter. **Använd inte borr. Försök inte skrapa adhesiv från brackets bas eller att mikroetsa adhesivet, eftersom detta kan skada brackets bondingyta.**
3. Om bracket har kontaminerats (t.ex. fukt), ska det sköljas i isopropylalkohol och därefter ska man låta det torka.
4. Förbered tandytan och bonda bracket med användning av den metod som beskrivs av adhesivtillverkaren.

Försiktighetsåtgärder vid vridmoment

Clarity ADVANCED brackets uppfyller alla normala krav för vridmoment. Dock bör försiktighet iakttas vid stora vridmoment, eftersom stora korrigeringar med rostfri ståltråd av fullstorlek kan resultera i lossat bracket och måste undvikas.

SUOMI Käyttöohjeet

Käyttötarkoitukset

Tämä tuote on tarkoitettu hammashoitoon.

Varoitukset

- Braketit ovat vain kertakäyttöisiä. Käytettyjen brakettien käyttö voi heikentää materiaalin laatua ja kiinnitysvahvuutta, vaarantaa potilaan turvallisuuden ja koko tuotteen suorituskyvyn.
- Koska keraamiset braketit ovat kovia, niiden kontaktia vastapurijaan tulee välttää, jottei kiille kuluisi missään hoidon vaiheessa.
- Syväpurentatapaukset on avattava ennen keraamisten Clarity™ ADVANCED -brakettien liimaamista kiillepintojen kulumisen estämiseksi. Unitek™ elastomeeriset ligatuurat ohjauslangoin on tarkoitettu vastapäisten hampaiden pintojen suojaamiseen purentahaitoilta ja mahdollisilta kiillevaurioilta. Purentalevyt ja muu mekaniikka saattaa olla tarpeen estämään braketin kosketuksen hampaaseen. Käyttöindikaatiot 3M Unitek elastomeerisille ligatuurimoduuleille sisältävät syvän purennan, kuspin kärkien suojaaminen vedon aikana ja tilanteissa, joissa braketin ja hampaan kontakti on mahdollinen viimeistelyn aikana.
- Pyydä potilaita välttämään kovien aineiden pureskelua tai puremista. Näitä ovat mm. kovat makeiset, jää ja porkkana. Kiilteen tai laitteen vahingoittuminen voidaan ehkäistä potilaan huolellisella ja perusteellisella ohjeistamisella.
- Keraamisten brakettien kiinnitys vauriolle alttiisiin hampaisiin (esimerkiksi suuret korjaukset, viereiset tappihampaat tai aikaisemmin vallinnut tilanne) voi lisätä hammasvaurion riskiä.
- Posliinikruunujen tai -pinnoitteiden kiinnitys saattaa aiheuttaa kruunun tai pinnoitteen lohkeilua tai murtumista hoidon tai irrotuksen aikana.
- Keraamisten Clarity ADVANCED -brakettien irrottamiseen suositellaan Unitek™ itseligeerautuvien kiinnikkeiden poistajaa, REF 804-170. Clarity ADVANCED -brakettien irrottamiseen ei suositella muita irrotusinstrumentteja. Muussa tapauksessa braketin siivekkeet voivat murtua, minkä seurauksena braketin sirpaleet voivat päätyä potilaan suuhun tai hänen hampaansa voivat vahingoittua.
- Clarity ADVANCED -braketit suositellaan irrotettavaksi siten, että kaarilanka on paikallaan ligeerattuna. Jos irrottaminen kuitenkin tehdään ilman kaarilankaa, on toimittava erityisen varovaisesti tarttumalla braketin osiin tukevasti.
- Jos braketti murtuu hoidon tai irrottamisen aikana, poista keraamiset osat huolellisesti käyttämällä timanttiporaa. Hammas voi vaurioitua, mikäli et noudata oikeaa irrotusmenetelmää.

Braketin tunnistaminen ja asentaminen

- Clarity ADVANCED -braketit tunnistetaan disto-gingivaalisen värikoodauksen perusteella.
- Braketti asennetaan käyttämällä apuna värillisiä pysty- ja vaakasuuntaisia ohjausmerkkejä. Nämä viitemerkit ovat vesiliukoisia.
- On suositeltavaa, että potilas harjaa hampaat kiinnityksen jälkeen ja ennen kaarilangan asettamista ohjausmerkkien poistamiseksi.

Braketin kiinnittäminen

Poista kiinnitysmateriaalin ylimäärät. Näin vältetään aineen tahrautuminen ja braketin murtumisriski irrotuksen aikana pienenee. Clarity ADVANCED -braketit pysyvät mekaanisesti sidostusalustalla. Erityistä pohjustetta (primeria) tai esikäsittelyä ei tarvita.

Clarity ADVANCED -brakettien yhteydessä voidaan käyttää perinteistä suoraa tai epäsuoraa sidostusmenetelmää. Sidostustekniikkaa ei tarvitse muuttaa. Noudata sidostamisessa sidosaineen valmistajan suosituksia. Clarity ADVANCED -braketti on suositeltavaa asettaa paikalleen liukuvalla liikkeellä, purentapinnoista ikeneen päin, pakottaen ylimääräisen sidosaineen braketin inkisaalireunaan. Tämä helpottaa puhdistusta. Ole huolellinen puhdistaessasi ylimääräistä liimaa, jotta braketti ei pääse siirtymään ennen sidosaineen kovettumista. Potilaan tulee harjata hampaat ennen kaarilangan asettamista ohjausmerkkien poistamiseksi.

Irrotusinstrumentit

Käytä Clarity ADVANCED -braketin irrottamiseen suositeltua
Unitek itseligeerautuvan braketin poistajaa, REF 804-170.

Tärkeää: Varmista tasainen kosketus ja voiman jakaantuminen puhdistamalla 3M Unitek itseligeerautuvan braketin poistajan leuat kunkin braketin irrottamisen jälkeen.

Irrottaminen

Huomautus: Clarity ADVANCED -braketit suositellaan irrotettavaksi siten, että kaarilanka on paikallaan ligeerattuna **(Kuva 1a: Puristusirrotusmenetelmä kaarilangalla (1b) työkalun asento ja (1c) keinuva liike).** Yksittäiset braketit voidaan kuitenkin tarvittaessa irrottaa kaarilanka poistettuna **(Kuva 2a: Puristusirrotusmenetelmä ilman kaarilankaa (2b) työkalun asento ja (2c) keinuva liike).**

1) Poista sidosaineen ylimäärät irrotettavan braketin ympäriltä. **Huomautus:** Jos sidosainetta ei ole kunnolla poistettu braketin pohjan ympäriltä, erityisesti mesiaali-distaalipuolelta, seurauksena saattaa olla vain osittainen irtoaminen.
2) Aseta 3M Unitek itseligeerautuvan braketin poistajan keskitin pystysuunnassa braketin keskikohtaan kohtisuoraan kaarilangan uraa vasten. Varmista, että instrumentin sisäpinnat tulevat symmetrisesti braketin siivekkeitä vasten.
3) Purista varovasti instrumentin kahvoista, kunnes Clarity ADVANCED -braketti taittuu. Liikuta brakettia tarpeen mukaan varovasti mesiaali- tai distaalisuunnassa niin, että se on kokonaan irti kiilteestä.

Huomautus: Toimi erityisen varovasti, kun irrotat brakettia sillon, kun kaarilanka on jo poistettu. Pidä kiinni braketista siten, että irrotetut braketin osat pysyvät instrumentin kärjissä.

Braketin uudelleenkiinnitys

Jos sidos irtoaa itsestään, voi olla tarpeen kiinnittää braketti uudelleen. Seuraavien kohtien noudattaminen on suositeltavaa:

1. Tarkista huolellisesti, että braketissa ei ole mitään vaurioita. Jos braketti on murtunut pystysuoran irrotusloven läpi, sitä ei voi kiinnittää uudelleen ja se on vaihdettava uuteen. Vaihda braketti, jos sidontasiiveke on murtunut.
2. Poista kaikki ylimääräinen sidosaine. Varo erityisesti braketin lohkeamista tai murtumista. Poista kaikki ylimääräinen sidosaine hammaskivi-instrumentilla braketin reunojen ympäriltä. **Älä käytä poraa. Älä yritä kaapia sidosainetta braketin pohjasta tai mikroetsata sidosainetta, koska se voi vahingoittaa braketin sidospintaa.**
3. Jos braketti on kontaminoitunut (esim. kosteus), huuhtele braketti isopropyylialkoholilla ja anna kuivua.
4. Valmistele hampaan pinta ja kiinnitä braketti sidosaineen valmistajan ohjeiden mukaan.

Torkkaamiseen liittyvät varotoimet

Clarity ADVANCED -braketit kestävät normaalia torkkaamista. Varo kuitenkin tilanteissa, joissa voimaa on käytettävä tavallista enemmän, sillä mittavat korjaukset täysikokoisella teräslangalla voivat johtaa braketin murtumiseen, mitä on syytä välttää.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ Οδηγίες Χρήσης

Ενδείξεις χρήσης

Αυτό το προϊόν προορίζεται για χρήση στην ορθοδοντική θεραπεία.

Προειδοποιήσεις

- Τα άγκιστρα προορίζονται για μία χρήση μόνο. Η επαναχρησιμοποίηση των αγκίστρων μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα μειωμένη ακεραιότητα του υλικού, ισχύ συγκόλλησης, ασφάλεια του ασθενούς και γενική απόδοση του προϊόντος.
- Λόγω της σκληρότητας των κεραμικών αγκίστρων, η συγκόλληση αγκίστρων σε σύγκλειση πρέπει να αποφεύγεται προς αποτροπή φθοράς των επιφανειών αδαμαντίνης σε όλες τις φάσεις της θεραπείας.
- Περιπτώσεις βαθιάς σύγκλεισης πρέπει να ανοιχτούν πριν από τη συγκόλληση με τα Κεραμικά Άγκιστρα Clarity™ ADVANCED για την αποτροπή φθοράς των επιφανειών αδαμαντίνης. Οι Ελαστομερείς Προσδέσεις Unitek™ με Προφύλαξη έχουν σχεδιαστεί για να βοηθούν στην προστασία των επιφανειών αντίθετων δοντιών από συγκλειτική παρεμβολή και από πιθανή φθορά στην αδαμαντίνη. Πλάκες σύγκλεισης και άλλη μηχανική παρεμβολή ενδέχεται επίσης να είναι απαραίτητα προς αποτροπή της επαφής του αγκίστρου με το δόντι. Οι ενδείξεις για τη χρήση της Ελαστομερούς Πρόσδεσης Unitek με Προφύλαξη συμπεριλαμβάνουν περιπτώσεις βαθιάς σύγκλεισης, προστασία των άκρων φύματος κατά την απόσυρση και καταστάσεις όπου η επαφή του αγκίστρου με το δόντι είναι πιθανή κατά το τελικό στάδιο.
- Ενημερώστε τους ασθενείς να μην μασούν ή δαγκώνουν σκληρές ουσίες, όπως σκληρή καραμέλα, πάγο, καρότα κ.λπ. Η προσεκτικές και πλήρεις οδηγίες προς τους ασθενείς είναι ουσιώδους σημασίας για την αποφυγή της καταστροφής του μηχανήματος ή της αδαμαντίνης.
- Η συγκόλληση κεραμικών αγκίστρων σε διακυβευμένα δόντια (π.χ., με μεγάλες αποκαταστάσεις, πλάγιες καθηλώσεις ή προϋπάρχουσες καταστάσεις) ενδέχεται να αυξήσει τον κίνδυνο βλάβης στο δόντι.
- Η συγκόλληση σε στεφάνες πορσελάνης ή όψεις ενδέχεται να προκαλέσει σπάσιμο της στεφάνης ή όψης κατά τη διάρκεια της θεραπείας ή αποκόλλησης.
- Συνιστάται η αποκόλληση των Κεραμικών Αγκίστρων Clarity ADVANCED χρησιμοποιώντας ένα Εργαλείο Αποκόλλησης Αυτόδετων Αγκίστρων Unitek™, REF 804-170. Δεν συνιστάται η χρήση κανενός άλλου εργαλείου αποκόλλησης για την αποκόλληση των αγκίστρων Clarity ADVANCED. Τέτοια χρήση μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα σπασμένα πτερύγια δέσμευσης, απώλεια σπασμένων τμημάτων του αγκίστρου στο στόμα του ασθενούς ή καταστροφή των δοντιών.
- Συνιστάται η αποκόλληση των αγκίστρων Clarity ADVANCED με το σύρμα τοποθετημένο και προσδεμένο. Ωστόσο, εάν η αποκόλληση πραγματοποιηθεί χωρίς προσδεμένο σύρμα, απαιτείται η λήψη πρόσθετων προφυλάξεων για να διασφαλιστεί ότι τα τεμάχια των αγκίστρων συγκρατούνται σταθερά.
- Εάν ένα άγκιστρο σπάσει κατά τη διάρκεια της θεραπείας ή της αποκόλλησης, χρησιμοποιήστε μια φρέζα με διαμάντι για να αφαιρέσετε προσεκτικά τα κεραμικά τεμάχια. Η μη τήρηση της σωστής διαδικασίας αποκόλλησης ενδέχεται να προκαλέσει ζημιά στο δόντι.

Αναγνώριση και τοποθέτηση αγκίστρων

- Τα άγκιστρα Clarity ADVANCED προσδιορίζονται με μια χρωματικά κωδικοποιημένη εσώγλυφη περιφερική ουλική κουκκίδα.
- Οι χρωματικοί δείκτες αναφοράς παρέχουν κατακόρυφη και οριζόντια καθοδήγηση για την τοποθέτηση των αγκίστρων. Αυτοί οι δείκτες αναφοράς είναι υδατοδιαλυτοί.
- Συνιστάται ο ασθενής να βουρτσίσει τα δόντια μετά τη συγκόλληση, αλλά πριν την τοποθέτηση του σύρματος, προκειμένου να αφαιρεθούν οι δείκτες αναφοράς.

Συγκόλληση αγκίστρων

Αφαιρέστε το περίσσιο συγκολλητικό στο σημείο συγκόλλησης για να ελαχιστοποιηθεί η κηλίδωση του συγκολλητικού και να μειωθεί ο κίνδυνος θραύσης του αγκίστρου κατά τη διάρκεια της διαδικασίας συγκόλλησης. Τα άγκιστρα Clarity ADVANCED έχουν μηχανική συγκράτηση στη βάση συγκόλλησης. Δεν είναι απαραίτητα ειδικά primer ή προετοιμασία προ της θεραπείας.

Τα άγκιστρα Clarity ADVANCED μπορούν να χρησιμοποιηθούν με τυπικές άμεσες ή έμμεσες μεθόδους συγκόλλησης. Δεν είναι απαραίτητο να γίνει αλλαγή της μεθόδου συγκόλλησης. Για τις διαδικασίες συγκόλλησης, παρακαλούμε να ακολουθήσετε τις συστάσεις του κατασκευαστή των συγκολλητικών. Όταν τοποθετείτε τα άγκιστρα Clarity ADVANCED, συνιστάται να τεθεί το άγκιστρο με ολισθαίνουσα κίνηση, από τη σύγκλειση προς τα ούλα, σπρώχνοντας την περίσσεια του συγκολλητικού στο κοπτικό άκρο του αγκίστρου για ευκολότερο καθάρισμα. Απαιτείται προσοχή κατά τον καθαρισμό του περίσσιας συγκολλητικής κόλλας έτσι ώστε να μη διαταραχθεί η τελική τοποθέτηση πριν τον πολυμερισμό του συγκολλητικού. Πριν την τοποθέτηση του σύρματος, ο ασθενής πρέπει να βουρτσίσει τα δόντια για να αφαιρεθούν οι δείκτες αναφοράς.

Εργαλεία αποκόλλησης

Χρησιμοποιήστε το συνιστώμενο Εργαλείο Αποκόλλησης Αυτόδετων Αγκίστρων Unitek, REF 804-170, για την αποκόλληση του αγκίστρου Clarity ADVANCED.

Προσοχή: Καθαρίστε τα μέλη του Εργαλείου Αποκόλλησης Αυτόδετων Αγκίστρων Unitek μετά την αποκόλληση κάθε αγκίστρου για να εξασφαλίσετε την ομοιόμορφη επαφή και κατανομή δυνάμεων.

Διαδικασία αποκόλλησης

Σημείωση: Συνιστάται η αποκόλληση των αγκίστρων Clarity ADVANCED με το σύρμα τοποθετημένο και προσδεμένο **(Εικόνα 1a: Διαδικασία αποκόλλησης με συμπίεση με σύρμα, (1b) τοποθέτηση εργαλείου και (1c) κίνηση λικνίσματος).** Ωστόσο, εάν είναι απαραίτητο, επιμέρους άγκιστρα μπορούν να αποκολληθούν ακόμα και αν το σύρμα έχει αφαιρεθεί **(Εικόνα 2a: Διαδικασία αποκόλλησης με συμπίεση χωρίς σύρμα, (2b) τοποθέτηση εργαλείου και (2c) κίνηση λικνίσματος).**

1) Αφαιρέστε την περίσσια συγκολλητική κόλλα γύρω από τη βάση του αγκίστρου που πρόκειται να αποκολληθεί. **Σημείωση:** Εάν δεν αφαιρέσετε το περίσσεια συγκολλητική κόλλα γύρω από τη βάση του αγκίστρου, και συγκεκριμένα στις μεσαίες-περιφερικές πλευρές, ενδέχεται να προκύψει ατελής αποκόλληση του αγκίστρου.
2) Τοποθετήστε τον οδηγό κεντραρίσματος του Εργαλείου Αποκόλλησης Αυτόδετων Αγκίστρων Unitek κάθετα στο κέντρο του αγκίστρου, κατακόρυφα προς τη σχισμή σύρματος. Βεβαιωθείτε ότι τα εσωτερικά χείλη του εργαλείου είναι τοποθετημένα συμμετρικά επάνω στα πτερύγια δέσμευσης του αγκίστρου.
3) Συμπιέστε ελαφρά και προσεκτικά τις λαβές του εργαλείου μέχρι το άγκιστρο Clarity ADVANCED να καταρρεύσει. Κουνήστε ελαφρά και προσεκτικά το άγκιστρο προς την μεσαία ή περιφερική κατεύθυνση για να αποχωριστεί εντελώς το άγκιστρο από την αδαμαντίνη, εάν είναι απαραίτητο.

Σημείωση: Απαιτείται ιδιαίτερη προσοχή κατά την αποκόλληση χωρίς το σύρμα τοποθετημένο. Συνεχίστε να συγκρατείτε το άγκιστρο για να διατηρήσετε τα αποκολλημένα τεμάχια του αγκίστρου μέσα στα άκρα του οργάνου.

Διαδικασία αποκόλλησης αγκίστρου

Σε περίπτωση αυθόρμητης αποτυχίας της συγκόλλησης, ίσως να χρειαστεί να επανακολληθεί ένα άγκιστρο. Συνιστώνται τα ακόλουθα βήματα:

1. Επιθεωρήστε προσεκτικά το άγκιστρο για τυχόν ζημιά. Τα άγκιστρα που έχουν σπάσει μέσω της κάθετης χαραγής αποκόλλησης δεν μπορεί να επανακολληθούν και πρέπει να αντικατασταθούν. Εάν έχει σπάσει το πτερύγιο δέσμευσης, αντικαταστήστε το άγκιστρο.
2. Αφαιρέστε τυχόν περίσσεια του υλικού συγκόλλησης. Πρέπει να δοθεί ιδιαίτερη προσοχή για να αποφευχθεί το ράγισμα ή το σπάσιμο του αγκίστρου. Χρησιμοποιήστε ένα χειροκίνητο δρέπανο για να αφαιρέσετε την περίσσεια υλικού γύρω από τα άκρα του αγκίστρου. **Μη χρησιμοποιείτε φρέζα. Μην επιχειρήσετε να ξύσετε υλικό συγκόλλησης από τη βάση του αγκίστρου ή να κάνετε μικροαδροποίηση του υλικού συγκόλλησης, καθώς κάτι τέτοιο ενδέχεται να καταστρέψει την επιφάνεια συγκόλλησης του αγκίστρου.**
3. Εάν το άγκιστρο έχει μολυνθεί (π.χ. υγρασία), ξεπλύντε το με ισοπροπυλική αλκοόλη και αφήστε το να στεγνώσει.
4. Προετοιμάστε την επιφάνεια του δοντιού και κάνετε συγκόλληση του αγκίστρου χρησιμοποιώντας τη διαδικασία όπως περιγράφεται από τον κατασκευαστή του υλικού συγκόλλησης.

Προφυλάξεις ροπής στρέψης

Τα άγκιστρα Clarity ADVANCED είναι ικανά να αντέχουν σε όλες τις απαιτήσεις φυσιολογικής στρέψης. Ωστόσο, απαιτείται προσοχή κατά τη διενέργεια μεγάλων στρεπτικών ενεργοποιήσεων, δεδομένου ότι μεγάλες διορθώσεις με σύρματα πλήρους μεγέθους από ανοξείδωτο χάλυβα μπορεί να έχουν ως αποτέλεσμα την αποτυχία του αγκίστρου και πρέπει να αποφεύγονται.

PORTUGUÊS Instruções de utilização

Indicações de uso

Este produto foi projetado para ser usado em tratamento ortodôntico.

Atenção

- Os bráquetes só devem ser usados uma única vez. O uso de bráquetes reciclados pode comprometer a integridade do material, a força de colagem, a segurança do paciente e o desempenho geral do produto.
- Devido à solidez dos bráquetes cerâmicos, deve-se evitar colar bráquetes em oclusão, para impedir que haja desgaste da superfície do esmalte durante todas as fases do tratamento.
- Casos de mordida profunda devem ser abertos antes da colagem dos Bráquetes Cerâmicos Clarity™ ADVANCED, para impedir que haja desgaste da superfície do esmalte. As ligaduras elásticas Unitek™ com Protetor protegem as superfícies dentais antagônicas de interferência oclusal e de possível desgaste do esmalte. Placas de mordida e demais mecanismos de intrusão também podem ser necessários para impedir o contato do bráquete com o dente. As indicações de uso das ligaduras elásticas Unitek com módulos Protetores incluem casos de mordida profunda, proteção das pontas das cúspides durante a retração e situações em que o contato entre o dente e o bráquete seja possível durante a fase de acabamento.
- Oriente o paciente a não mastigar ou morder alimentos duros tais como bala, gelo, cenoura etc. É importante que seja dada orientação cuidadosa ao paciente para impedir que haja danos no aparelho ou no esmalte.
- A colagem de bráquetes de cerâmica em dentes comprometidos (isto é, com grandes restaurações, incisivos laterais conóides ou condições pré-existentes) pode aumentar o risco de lesão dentária.
- A colagem em coroas ou facetas de porcelana pode causar fragmentação ou quebra da coroa ou faceta durante o tratamento ou remoção do bráquete.
- Recomenda-se remover os Bráquetes Cerâmicos Clarity ADVANCED usando o Instrumento Unitek™ para Remoção de Bráquetes Autoligados, REF 804-170. Nenhum outro instrumento de remoção é recomendado para remover os bráquetes Clarity ADVANCED. O uso de intstrumento inadequado pode resultar na fratura das aletas, na queda das partes fraturadas na boca do paciente ou em danos ao dente.
- Recomenda-se remover os bráquetes Clarity ADVANCED com o arco e ligaduras instalados. No entanto, se a remoção dos bráquetes for feita sem que o arco e ligaduras estejam devidamente instalados, serão necessários cuidados extras para assegurar que os fragmentos do bráquete sejam removidos com segurança.
- Se houver fratura de bráquete durante o tratamento ou remoção, use uma broca de diamante para remover cuidadosamente os fragmentos de cerâmica. Se os procedimentos de remoção de bráquetes não forem seguidos corretamente, o dente pode ser danificado.

Identificação e posicionamento do bráquete

- Os bráquetes Clarity ADVANCED são identificados por um ponto gengival distal codificado por cor.
- Marcadores de referência coloridos fornecem orientação visual vertical e horizontal para o posicionamento dos bráquetes. Estes marcadores de referência são solúveis em água.
- Recomenda-se que o paciente faça a escovação após a colagem, mas antes da instalação do arco, para remover as marcas de referência.

Colagem do bráquete

Durante a colagem, remova o excesso de adesivo para minimizar a ocorrência de manchas e reduzir o risco de quebra do bráquete durante o procedimento de remoção. Os bráquetes Clarity ADVANCED apresentam retenção mecânica na base de colagem. Não são necessários primers ou pré-tratamento especiais.

Os bráquetes Clarity ADVANCED podem ser usados aplicando-se métodos de colagem tradicionais diretos ou indiretos. Não é necessária qualquer mudança na técnica de colagem. Para os procedimentos de colagem, siga as instruções do fabricante do adesivo. Ao instalar os bráquetes Clarity ADVANCED, sugere-se que o bráquete seja colocado exercendo movimentos deslizantes, da oclusal para a gengival, forçando o excesso de adesivo para a margem incisal do bráquete para fácil higienização. É necessário ter cuidado ao remover o excesso de adesivo para não prejudicar o posicionamento final antes da secagem do adesivo. Antes da instalação do arco, o paciente deve fazer a escovação para remover as marcas de referência.

Instrumento de remoção

Use o Instrumento Unitek de Remoção de Bráquetes Autoligados, REF 804-170, para remover os bráquetes Clarity ADVANCED.

Importante: Limpe os mordentes do Instrumento Unitek de Remoção de Bráquetes Autoligados após a remoção de cada bráquete para assegurar contato e distribuição de força uniformes.

Procedimentos de Remoção

Atenção: Recomenda-se remover os bráquetes Clarity ADVANCED com o arco e ligaduras instalados **(Figura 1a: Procedimento de remoção por pressão no arco (1b) posição do instrumento e (1c) movimento de balanço).** No entanto, se preciso, a remoção de um único bráquete pode ser feita sem que o arco esteja instalado **(Figura 2a: Procedimento de remoção por pressão sem o arco instalado (2b) posição do instrumento e (2c) movimento de balanço).**

1) Remova o excesso de adesivo ao redor da base do bráquete a ser removido. **Atenção:** A remoção incorreta do excesso de adesivo ao redor da base do bráquete, principalmente nos lados mesial/distal, pode resultar na remoção incompleta do bráquete.
2) Posicione o guia centralizador do Instrumento Unitek de Remoção de Bráquetes Autoligados verticalmente no centro do bráquete, perpendicular à canaleta do bráquete. Certifique-se de que as bordas internas do instrumento estejam simetricamente posicionadas contra as aletas do bráquete.
3) Pressione suavemente os cabos do instrumento até que haja a fratura do bráquete Clarity ADVANCED . Se necessário, movimente suavemente o bráquete na direção mesial ou distal para remover completamente o bráquete do esmalte.

Atenção: Deve-se tomar cuidado extra ao remover o bráquete se o arco não estiver instalado. Mantenha o bráquete pressionado para manter os fragmentos do bráquete na ponta do instrumento.

Procedimento para Recolagem de Bráquete

Em caso de deficiência espontânea de colagem, pode ser necessária a recologem do bráquete. Recomenda-se observar os seguintes procedimentos:

1. Verifique cuidadosamente se o bráquete está danificado. Bráquetes que apresentam fratura na canaleta vertical de remoção não podem ser reutilizados e devem ser descartados. Substitua o bráquete se a aleta estiver quebrada.
2. Remova todo o excesso de adesivo. Deve-se tomar cuidado especial para evitar que o bráquete lasque ou quebre. Use uma cureta periodontal para remover o excesso de adesivo ao redor das bordas do bráquete. **Não use broca. Não remova ou faça o microjateamento do adesivo da base do bráquete, pois este procedimento pode danificar a superfície de adesão do bráquete.**
3. Se o bráquete tiver sido contaminado (por exemplo, umidade), lave-o em álcool isopropílico ou e deixe-o secar.
4. Prepare a superfície do dente e faça a colagem do bráquete seguindo os procedimentos descritos pelo fabricante do adesivo.

Precauções com o torque

Os bráquetes Clarity ADVANCED suportam todas as condições normais de torque. No entanto, deve-se ter cuidado ao realizar grandes ativações de torque, pois grandes correções com fios de aço inoxidável de último calibre podem resultar na fratura do bráquete e devem ser evitadas.

DANSK Brugsanvisning

Indikationer

Dette produkt er beregnet til brug under tandlægebehandling.

Advarsler

- Brackets er kun til engangsbrug. Genbrug af brackets kan kompromittere materialets integritet, bond-styrke, patientsikkerhed og produktets generelle ydeevne.
- På grund af hårdheden af keramiske brackets skal bonding i okklusion undgås for at forhindre slid på emaljeflader i alle behandlingens faser.
- Tilfælde med dybe bid skal åbnes før bonding med Clarity™ ADVANCED keramiske brackets for at forhindre slidtage af emaljeflader. Unitek™ elastomere ligaturer med Guard er designede til at hjælpe med at beskytte tandoverflader fra okklusal interferens og fra potentiel slidtage af emalje. Det kan også være nødvendigt med bideplader og andre intrusionsmekanismer for at forhindre tandkontakt. Indikationer for at bruge Unitek elastomere ligaturer med guard-moduler omfatter tilfælde med dybe bid, beskyttelse af cuspid spidser under ekstraktion og situationer, hvor der er risiko for tand-til-bracket kontakt under finiseringen.
- Bed patienten om ikke at bide i hårde overflader, f.eks. bolsjer, is, gulerødder osv. Nøjagtig og grundig patientinstruktion er vigtig for at undgå beskadigelse af apparaturet eller emaljen.
- Bonding af keramiske brackets til kompromitterede tænder (dvs. store fyldninger, spidse lateraler eller præeksisterende forhold) kan øge risikoen for tandbeskadigelse.
- Bonding til porcelænskroner eller facader kan forårsage frakturering eller brud på kronen eller facaden under behandling, eller debonding fasen.
- Det anbefales at debonde Clarity ADVANCED keramiske brackets med et Unitek™ debonding instrument til selv-ligerende brackets, REF 804-170. Ingen andre debonding instrument anbefales til debonding af Clarity ADVANCED brackets. Det kan medføre knækkede tie-wings, tab af knækkede dele af bracket i patientens mund eller tandbeskadigelse.
- Det anbefales at debonde Clarity ADVANCED brackets med buen på plads og ligeret. Hvis der udføres debonding uden en ligeret bue, skal der dog tages yderligere forholdsregler for at sikre, at bracketdele holdes på plads.
- Hvis en bracket knækker under behandling eller debonding, skal der bruges et diamantbor til forsigtig fjernelse af de keramiske dele. Hvis den korrekte debonding procedure ikke følges, kan det føre til tandbeskadigelse.

Identifikationer og placering af bracket

- Clarity ADVANCED brackets kan identificeres ved en farvekodet, forsænket, distal gingival prik.
- Farvede referencemarkører giver vertikal og horisontal visuel vejledning til placering af brackets. Disse referencemarkører er vandopløselige.
- Det anbefales, at patienten børster tænder efter bonding, men før isætning af buen, for at fjerne referencemarkørerne.

Bonding af bracket

Fjern omhyggeligt overskud af adhæsiv ved bonding for at mindske misfarvning af adhæsivet og nedsætte risikoen for brud på bracket'en under debonding proceduren. Clarity ADVANCED brackets har mekanisk retention på baseenheden. Det er ikke nødvendigt med specielle primere eller forbehandlinger.

Clarity ADVANCED brackets kan bruges sammen med traditionelle direkte og indirekte bondingmetoder. Det er ikke nødvendigt at ændre bondingteknik. Følg adhæsivproducentens anbefalinger til bondingprocedurer. Når Clarity ADVANCED brackets placeres, anbefales det, at bracket'en placeres i en glidende bevægelse, okklusal til gingival, hvilket tvinger overskydende adhæsiv mod bracket'ens incisalkant, som gør det lettere at rengøre. Vær forsigtig ved rengøring af adhæsiv, så den endelige placering ikke påvirkes, før adhæsivet polymeriserer. Før isætning af buen, skal patienten børste tænder for at fjerne referencemarkørerne.

Debonding instrumenter

Brug det anbefalede Unitek debonding instrument til selv-ligerende brackets, REF 804-170, til debonding af Clarity ADVANCED bracket.

Vigtigt: Rens kæberne på Unitek debondinginstrument til selv-ligerende brackets efter debonding af hver bracket for at sikre jævn kontakt og trykfordeling.

Debonding procedure

Bemærk: Det anbefales at debonde Clarity ADVANCED brackets med buen på plads og ligeret **(Figur 1a: Debonding procedure med klem på buen (1b) placering af instrumentet og (1c) rokkebevægelse).** Hvis det er nødvendigt, kan enkelte brackets dog debondes med buen fjernet **(Figur 2a: Debonding procedure med klem uden bue (2b) placering af instrumentet og (2c) rokkebevægelse).**

1) Fjern overskydende adhæsiv rundt om basen på den bracket, som skal debondes. **Bemærk:** Hvis det ikke lykkes at fjerne overskuddet, især på de mesiale-distale sider, kan det resultere i mislykket debonding.
2) Placer centreringsstyret til Unitek debonding instrument vertikalt i midten af bracket'en, vinkelret på buens åbning. Sørg for, at instrumentets indre fremspring er symmetrisk placeret mod bracket'ens tie-wings.
3) Tryk forsigtigt på instrumentets håndtag, indtil Clarity ADVANCED bracket'en kollapser. Rok forsigtigt bracket'en i den mesiale eller distale retning for at adskille bracket'en fuldstændigt fra emaljen, hvis det er nødvendigt.

Bemærk: Vær ekstra forsigtig ved debonding uden buen på plads. Bliv ved med at holde på bracket'en for at bevare de debondede bracketdele i instrumentets spidser.

Procedure til rebonding af bracket

I tilfælde af spontant bondsvigt kan det være nødvendigt at genbonde en bracket. Følgende trin anbefales:

1. Efterse omhyggeligt bracket'en for eventuel beskadigelse. Brackets, som er brækket gennem den vertikale debonding fure, kan ikke genbondes og skal erstattes med en ny. Hvis en tie-wing er revnet, udskiftes bracket'en.
2. Fjern eventuelt overskydende adhæsiv. Vær ekstra forsigtig med at forhindre brud på bracket'en. Brug et tandrensningsinstrument til at fjerne eventuelt overskydende adhæsiv rundt om bracket'ens kanter. **Brug ikke et bor. Prøv ikke på at skrabe adhæsiv fra bracket'ens base eller på at mikroætse adhæsivet, da det kan beskadige bracket'ens bonding overflade.**
3. Hvis bracket'en er blevet kontamineret (f.eks. fugt), skal bracket'en renses i isopropylalkohol og have lov at tørre.
4. Præparér tandfladen og bond bracket'en ved hjælp af den procedure, der er beskrevet af adhæsivproducenten.

Torsionsforholdsregler

Clarity ADVANCED brackets kan modstå alle normale torsionskrav. Vær dog ekstra forsigtig, når der foretages store torsionsaktiveringer, da store korrektioner med rustfri stålbuer i fuld størrelse kan medføre bracketfejl og skal undgås.